

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 106 (1988)  
**Heft:** 12

**Artikel:** Europäische Forschungsprojekte und die Chance der Schweiz  
**Autor:** Marti, Wolfgang  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-85663>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Europäische Forschungsprojekte und die Chancen der Schweiz

Das Thema muss in einem grösseren Rahmen gesehen werden, nämlich im ehrgeizigen Vorhaben der EG, bis 1992 den einheitlichen Binnenmarkt zu schaffen. Zu diesem Projekt sind höchstens Zweifel hinsichtlich des Termins

VON WOLFGANG MARTI,  
ZÜRICH

erlaubt, nicht jedoch, was die Ernsthaftigkeit des Programms betrifft. Damit entsteht in ein paar Jahren ein mehr oder weniger einheitlicher Wirtschaftsraum mit über 320 Millionen Einwohnern, in dem Menschen, Güter, Dienstleistungen und Kapital frei zirkulieren. Dieses Vorhaben *muss* das im Herzen Europas gelegene und exportabhängige Land intensiv beschäftigen. Die Gefahr ist nämlich nicht von der Hand zu weisen, dass die Schweiz als Nichtmitglied der EG im Rahmen dieses Integrationsprozesses da und dort ins Abseits gerät, d.h. mit Wettbewerbsnachteilen gegenüber Konkurrenten in EG-Ländern zu rechnen hat. Wir müssen deshalb auf allen Ebenen alles unternehmen, um in Verhandlungen und Gesprächen mit der EG mögliche Diskriminierungen abzuwenden. Dabei steht ein Vollbeitritt der Schweiz auf absehbare Sicht jenseits der politischen Realität, sondern es gilt, auf der bisherigen Basis beharrlich weiterzuarbeiten. Dazu gehört aber auch, dass wir in der Schweiz in unserem eigenen Verhalten die Europafähigkeit nicht verscherzen, indem wir etwa in der Gesetzgebung Extrazügeln fahren, die den entsprechenden EG-Regelungen zuwiderlaufen.

Auch die Forschung und Entwicklung wächst immer mehr in europäische Dimensionen hinein. Dahinter steht ein wirtschaftlicher Zwang. Für grössere Projekte, etwa im Rahmen der Telekommunikation, liegt der personelle

und finanzielle Aufwand in Dimensionen, die von einer einzelnen Unternehmung, ja selbst von der ganzen Industrie eines einzelnen Landes nicht mehr allein bewältigt werden können. Davon zeugen schon heute zahlreiche grenzüberschreitende Forschungsk Kooperationen. Aus dieser Einsicht heraus hat die EG verschiedene Forschungsprogramme ins Leben gerufen, die u.a. der Informationstechnologie, der Telekommunikation und neuen Werkstoffen gewidmet sind. Dazu kommen die gesamteuropäischen Programme Eureka und COST.

Für die rohstoffarme Schweiz mit ihrem kleinen Heimmarkt und einer ausgeprägten Exportorientierung ist es lebenswichtig, ständig an der Front des internationalen Fortschritts mit dabei zu sein. Aus diesem Grund hat sich denn auch der VSM entschlossen, in Absprache mit dem Vorort und Behörden eine *Koordinationsstelle für schweizerische Beteiligungen an internationalen Forschungsprojekten (KBF)* ins Leben zu rufen, unter einer Trägerschaft aus verschiedenen Einzelfirmen und dem VSM. Sie steht grundsätzlich der gesamten forschenden Wirtschaft und hier namentlich auch den vielen mittleren und kleineren Firmen zur Verfügung, die sich für eine Teilnahme an den europäischen Programmen interessieren. Es ist deshalb auch daran gedacht, die Trägerschaft in Zukunft noch auszuweiten. Die Koordinationsstelle ist seit dem 1. Oktober 1987 operativ. Sie steht unter der kompetenten und initiativen Leitung von Antonio M. Taormina, der in der kurzen Zeit seit der Gründung bereits zahlreiche Kontakte geknüpft, Informationskampagnen über laufende und beginnende Projekte durchgeführt und erste Schritte zur Bildung von Gruppen für die Teilnahme an europäischen Projekten unternommen hat.

Die Koordinationsstelle hat konkret die Aufgabe, die *Beteiligung von Schweizer Firmen an europäischen Forschungs- und Entwicklungsprojekten zu koordinieren*. Zu diesem Zweck pflegt sie die Verbindung zu den zuständigen Stellen im In- und Ausland, beschafft Informationen über laufenden und geplante Projekte und klärt das Interesse an einer Beteiligung ab. Ausserdem motiviert und berät die Koordinationsstelle interessierte Unternehmen, identifiziert gemeinsame Interessengebiete und bildet entsprechende Firmengruppen. Dazu unterstützt sie mögliche Partnerschaften mit Hochschulen und anderen Forschungsinstitutionen.

Der Verein Schweizerischer Maschinen-Industrieller VSM hat am 19.01.1988 in Zürich-Oerlikon eine Tagung zum Thema

## «Europäische Forschungsprojekte»

durchgeführt. Sie vermittelte eine hervorragende Übersicht der grenzüberschreitenden Forschung in Europa, zeigte aber auch Randbedingungen auf, die bei der Mitwirkung schweizerischer Hochschulen und Unternehmungen an solchen Projekten zur Wirkung kommen.

Stellvertretend für alle übrigen Vorträge präsentiert SI+A das Einführungsreferat von VSM-Präsident Wolfgang Marti und das Exposé von Prof. Urs Hochstrasser, Direktor Bundesamt für Bildung und Wissenschaft, zu den Forschungsprogrammen EUREKA und COST. Damit verbunden ist die tabellarische Zusammenfassung der wichtigsten europäischen Forschungsprojekte.

Nicht zuletzt diente die Tagung dazu, den sehr zahlreich anwesenden Exponenten der schweizerischen Maschinenindustrie die vom VSM geschaffene

## KBF-Koordinationsstelle für schweizerische Beteiligungen an internationalen Forschungsprojekten

vorzustellen, die der gesamten Wirtschaft, bei Interesse für die Teilnahme an den europäischen Programmen zur Verfügung steht. Die Kontaktadresse lautet:

KBF c/o VSM, zh Herrn Antonio M. Taormina, Kirchenweg 4, 8032 Zürich, Telefon 01/47 84 00, Telex 816519, Telefax 01/47 86 81.



## Übersicht der europäischen technischen Forschungsprojekte

Programm	Länder	Dauer	Bereich	Status	Budget (ECU)
<b>COST</b>	EG A, CH, N, S, SF TR, Yu EGK	Seit 1971	Informatik, Telekommunikation	Laufend	300 Mio (Schätzung)
			Transport, Ozeanographie, Neue Werkstoffe	43 Aktionen	
			Umweltschutz, Meteorologie		
			Landwirtschaft, Nahrungsmittel, Medizin, Sozialwissenschaften		
<b>EUREKA</b>	EG EFTA TR EGK	Seit 1985	Informatik, Telekommunikation	Laufend	4,0 Mia
			Fertigungstechnik, Robotik, Neue Werkstoffe	164 Projekte	
			Lasertechnik		
			Biotechnik		
			Umweltschutz, Energie, Transport		
<b>ESPRIT I</b>	EG	1984-1987	Fortgeschrittene Mikroelektronik	Laufend	750 Mio
			Softwaretechnologien	226 Projekte	
			Fortgeschrittene Informationsverarbeitung	45%	
			Bürosysteme		
			Computerintegrierte Fertigung (CIM)		
<b>ESPRIT II</b>	EG EFTA offen	1988-1992	F + E Vorhaben:	Ausgeschrieben 12.4.1988	1,6 Mia
			Mikroel. und Technik der Peripheriegeräte		
			Informationsverarbeitungssysteme		
			IT-Anwendungstechnologien		
			Aktionen Grundlageforschung: Molekularelektronik		
			Künstliche Intelligenz, kognitive Wissenschaft		
			Anwendung der Festkörperphysik auf IT		
			Fortg. Systementwurf		
<b>RACE (RDP)</b>	EG	1985-1987	Referenzmodell für IBC-Netz	Abgeschl.	11 Mio
			Def. einer IBC-Endgeräteumgebung	32 Projekte	
			Beurteilung zukünftiger Anwendungen		
<b>RACE (Main)</b>	EG EFTA offen	1987-1992	Entwicklung der technologischen Grundlage für IBC	Startphase (1.1.1988)	550 Mio
<b>BRITE I</b>	EG	1985-1988	Fertigungstechnik	Laufend	125 Mio
			Maschinenbau- und Lasertechnologie	215 Projekte	60 Mio
			Chemie- und Materialwissenschaften	Erste Phase 33%	
<b>BRITE II</b>	EG EFTA offen	1987-1992	Programm Entwurf März 1988	Ausschreib. Anfang 1989	340 Mio
<b>EURAM I</b>	EG EFTA offen	1986-1989	Metallische Werkstoffe	Laufend	30 Mio
			Keramische Konstruktionswerkstoffe	85 Projekte	
			Verbundwerkstoffe	(Anfang)	
<b>EURAM II</b>	EG EFTA offen	1987-1992	Programmmentwurf 1988	Ausschreibung	200 Mio Anfang 1989